

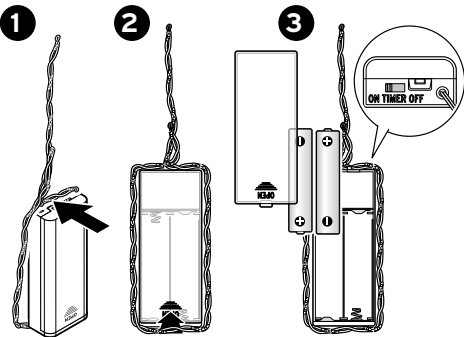


de **Gebruiksaanleitung**
en **Instructions for use**
fr **Mode d'emploi**
cs **Návod k použití**

pl **Instrukcja użytkowania**
sk **Návod na použitie**
hu **Használati útmutató**



LED-Papiertannenbaum | LED paper Christmas tree
Sapin en papier à LED | Papírová jedlička s LED
Choinka LED z papieru | Papierová jedlička s LED
LED-es papír fenyőfa

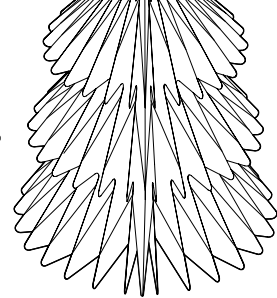
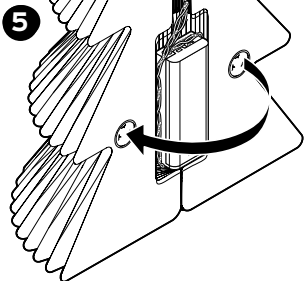
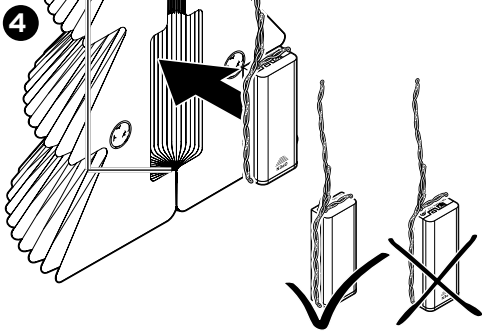


Gehen Sie beim Auf-
fächern und Schließen
des Tannenbaums
vorsichtig vor, damit
das Papier nicht ein-
reißt.
Be careful when
opening and closing
the Christmas tree
so that the paper
does not tear.

Déployez et refermez
le sapin avec pré-
caution afin de ne
pas déchirer le papier.
Při rozvírání a zaví-
rání jedličky buďte
opatrní, aby se papír
neprotřhl.
Zachować ostrożność
podczas rozkładania
i zamykania choinki,
aby nie zerwać
papieru.

Pri roztváraní
a zatváraní jedličky
buďte opatrní, aby sa
papier neroztrhol.
Legyen óvatos a
fenyőfa szét- és
összehajtása közben,
nehogy elszakadjon
a papír.

Aussparung
recess | ouverture
výřez | wycięcie
výřez | mélyedés



Sicherheitshinweise

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Der Artikel ist nur zur Dekoration im privaten Haushalt und nicht als Raumbelichtung geeignet. Der Artikel ist für den Einsatz im Innenbereich konzipiert. Der Artikel ist für den privaten Gebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke nicht geeignet.

• Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern.
Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

• Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Bewahren Sie deshalb sowohl neue als auch verbrauchte Batterien und den Artikel für Kinder unerreichbar auf. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

• Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

• Batterien dürfen nicht geladen, auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.

• Schützen Sie Batterien / das Batteriefach vor übermäßiger Wärme (Heizung, direktes Sonnenlicht). Nehmen Sie die Batterien aus dem Artikel heraus, wenn diese erschöpft sind oder Sie den Artikel länger

nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.

- Ersetzen Sie immer alle Batterien. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien, verschiedene Batterie-Typen, -Marken oder Batterien mit unterschiedlicher Kapazität.
- Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen. Überhitzungsgefahr!
- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polarität (+/-).
- Schalten Sie den Artikel nicht in der Verpackung ein.
- Schützen Sie den Artikel vor Staub, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.
- Verwenden Sie zum Reinigen einen Staubwedel.
- Die fest eingebauten LEDs können und dürfen nicht gewechselt werden.
- Das Papier des Tannenbaums ist empfindlich und kann leicht einreißen. Seien Sie daher besonders vorsichtig, wenn Sie mit dem Tannenbaum hantieren.

Batterien einlegen/wechseln

1. Schieben Sie den umlaufenden Draht mit den Micro-LEDs etwas vom Batteriefach ab (1).
2. Drücken Sie sanft auf die Pfeilmarkierung auf dem Batteriefachdeckel und schieben ihn dabei in Pfeilrichtung ab (2).
3. Legen Sie die Batterien so ein wie im Batteriefach abgebildet. Beachten Sie die richtige Polarität (+/-) (3).
4. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder korrekt auf. Drücken Sie dazu leicht auf die Pfeilmarkierung und schieben Sie dabei den Batteriefachdeckel bis zum Anschlag gegen die Pfeilrichtung.

Safety warnings

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to another person, remember to also include these instructions.

The product is only suitable for decoration in private homes and not for lighting whole rooms. The product is designed for indoor use. It is designed for private use and is not suitable for commercial purposes.

• Keep packaging materials out of the reach of children.
They pose several risks, including the risk of suffocation!

• Swallowing batteries can be fatal. If a battery is swallowed, it can cause severe internal chemical burns and even death within 2 hours. Therefore, keep both new and old batteries and the product out of the reach of children. If you think that a battery has been swallowed or has got into the body in any other way, seek medical advice immediately.

• If a battery has leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse the affected areas with water and consult a doctor immediately.

• Batteries must not be taken apart, thrown into fire or short-circuited. In addition, single-use batteries must not be charged.

• Protect batteries / the battery compartment from excessive heat (radiators, direct sunlight). Remove the batteries from the product when they are flat or if you do not intend to use the product for a longer period of time. This will prevent damage caused by leakage.

- Always replace all batteries at the same time. Do not mix old and new batteries, different types or brands of batteries, or batteries with different capacities.
- If necessary, clean the battery and device contacts before inserting the batteries. Risk of overheating!
- Ensure that the polarity (+/-) is correct when inserting the batteries.
- Do not switch the product on while it is still in the packaging.
- Protect the product from dust, moisture, direct sunlight and extreme temperatures.
- Clean the product using a duster.
- The LEDs are firmly built in and cannot and must not be replaced.
- The Christmas tree is made of paper, which is delicate and can tear easily. Therefore, take particular care when handling the Christmas tree.

Inserting/replacing batteries

1. Move the wire with the micro LEDs somewhat so that it is no longer surrounding the battery compartment (1).
2. Gently press on the arrow mark on the battery compartment lid and slide the lid off in the direction of the arrow (2).
3. Insert the batteries as illustrated inside the battery compartment. Ensure that the polarity (+/-) is correct when doing so (3).
4. Place the battery compartment lid back on correctly. Gently press on the arrow mark and slide the battery compartment lid in the opposite direction of the arrow until it stops.

Consignes de sécurité

Lisez attentivement les consignes de sécurité et n'utilisez cet article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Cet article est uniquement adapté à des fins de décoration pour l'usage domestique et n'est pas adapté pour éclairer une pièce. Cet article est conçu pour une utilisation à l'intérieur. Cet article est conçu pour un usage privé et non commercial.

• Tenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.
Il y a notamment risque d'étouffement!

• En cas d'ingestion, les piles peuvent entraîner une intoxication mortelle. Si elle est ingérée, une pile peut causer de graves blessures internes dans les 2 heures, susceptibles d'entraîner la mort. Conservez donc l'article et les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous soupçonnez quelqu'un d'avoir avalé ou introduit une pile dans son corps d'une quelconque façon, consultez immédiatement un médecin.

• Si une pile a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez à l'eau les endroits concernés et consultez sans délai un médecin.

• Il ne faut ni recharger, ni ouvrir, ni jeter au feu, ni court-circuiter les piles.

• Protégez les piles / le compartiment à piles de la chaleur excessive (chauffage, rayons directs du soleil). Enlevez les piles de l'article lorsqu'elles sont usées ou si vous n'utilisez pas l'article pendant un certain temps. Vous éviterez ainsi les détériorations pouvant résulter d'une pile qui a coulé.

• Remplacez toujours toutes les piles à la fois. Ne mélangez pas les piles neuves et les piles plus anciennes, et n'utilisez pas de piles de capacité, de marque ou de type différents.

• Si nécessaire, nettoyez les contacts des piles et de l'appareil avant d'insérer les piles. Risque de surchauffe!

• Insérez les piles en respectant la bonne polarité (+/-).

• N'allumez pas l'article dans son emballage.

• Protégez l'article de la poussière, de l'humidité, de l'ensoleillement direct et des températures extrêmes.

• Pour le nettoyage, utilisez un plumseau.

• Les LED définitivement intégrées ne peuvent ni ne doivent être remplacées.

• Le papier du sapin est fragile et peut facilement se déchirer. Soyez donc particulièrement prudent lorsque vous manipulez le sapin.

Insérer/remplacer les piles

1. Éloignez légèrement le fil de fer avec les micro-LED du compartiment à piles (1).
2. Retirez le couvercle du compartiment à piles en appuyant doucement sur la flèche tout en poussant le couvercle dans le sens de la flèche (2).
3. Insérez les piles comme indiqué dans le compartiment à piles en respectant la bonne polarité (+/-) (3).
4. Remettez le couvercle du compartiment à piles correctement en place. Pour ce faire, appuyez légèrement sur la flèche tout en poussant le couvercle dans le sens inverse de la flèche jusqu'à la butée.

de

5. Ziehen Sie zum Schluss den Draht mit den Micro-LEDs wieder **mittig** um das Batteriefach.

Tannenbaum aufstellen

1. Fächern Sie den Tannenbaum zur Hälfte auf und platzieren das Batteriefach samt umlaufendem Draht mit den Micro-LEDs wie abgebildet im Inneren des Baumes (4).

Es empfiehlt sich, den Artikel bereits jetzt, ggf. mit der Timerfunktion, einzuschalten.

2. Klappen Sie den Tannenbaum komplett zu und drücken Sie die Klettverschlüsse aufeinander (5).

3. Stecken Sie zum Schluss den Stern oben in den Tannenbaum (6).

Ein-/ausschalten / Timerfunktion

▷ Um den Artikel einzuschalten, schieben Sie den Schalter auf **ON**.

▷ Um den Artikel auszuschalten, schieben Sie den Schalter auf **OFF**.

▷ Um die Timerfunktion einzuschalten, schieben Sie den Schalter auf **TIMER**.

Timerfunktion: Die LEDs werden im folgenden Rhythmus ein- und ausgeschaltet: EIN: 6 Stunden - AUS: 18 Stunden - EIN: 6 Stunden usw.

Technische Daten

Modell:	718 202 (25 cm)
Batterie:	2x LR6 (AA)/1,5V (Zn/KOH-H ₂ O/MnO ₂)
Leuchtdauer (mit einem Satz Batterien):	ca. 230 Stunden
Umgebungstemperatur:	+10 bis +40 °C

en

5. Finally, place the wire with the micro LEDs back into its position around the **centre** of the battery compartment.

Setting up the Christmas tree

1. Open out the Christmas tree half way and place the battery compartment and the wire with the micro LEDs surrounding it inside the tree as shown (4).

It is advisable to switch the product on now, using the timer function if necessary.

2. Close the Christmas tree completely and press the hook-and-loop fasteners together (5).

3. Finally, insert the star into the top of the Christmas tree (6).

Turning on/off / timer function

▷ Slide the switch to **ON** to turn the product on.

▷ Slide the switch to **OFF** to turn the product off.

▷ Slide the switch to **TIMER** to turn the timer function on.

Timer function: The LEDs are turned on and off as follows:
ON: 6 hours - OFF: 18 hours - ON: 6 hours, and so on.

Technical specifications

Model:	718 202 (25 cm)
Single-use battery:	2x LR6 (AA)/1.5 V (Zn/KOH-H ₂ O/MnO ₂)

fr

5. Enfin, replacez le fil de fer avec les micro-LED au **centre** autour du compartiment à piles.

Installer le sapin

1. Dépliez une moitié du sapin et placez le compartiment à piles et placez le compartiment à piles ainsi que le fil de fer avec les micro-LED à l'intérieur du sapin, comme illustré (4).

Il est recommandé d'allumer l'article dès maintenant, le cas échéant avec la fonction minuterie.

2. Refermez entièrement le sapin et pressez les fermetures auto-agrippantes l'une contre l'autre (5).

3. Pour finir, placez l'étoile au sommet du sapin (6).

Allumer/éteindre / fonction minuterie

▷ Pour allumer l'article, poussez l'interrupteur sur **ON**.

▷ Pour éteindre l'article, poussez l'interrupteur sur **OFF**.

▷ Pour activer la fonction minuterie, poussez l'interrupteur sur **TIMER**.

Fonction minuterie: les LED s'allument et s'éteignent à la cadence suivante: 6 heures ALLUMÉES - 18 heures ÉTEINTES - 6 heures ALLUMÉES, etc.

Caractéristiques techniques

Modèle:	718 202 (25 cm)
Pile:	2x LR6 (AA)/1,5 V (Zn/KOH-H ₂ O/MnO ₂)
Durée d'éclairage (avec un jeu de piles):	env. 230 heures
Température ambiante:	de +10 à +40 °C

Entsorgen

Der Artikel, seine Verpackung und die mitgelieferten Batterien wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, Batterien und Akkus die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Leere Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abgegeben werden. Kleben Sie bei Lithium-Batterien/-Akkus die Kontakte vor dem Entsorgen ab.

Altgeräte aus privaten Haushalten können bei Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei von Tchibo im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgegeben werden. Rücknahmestellen in Ihrer Nähe finden Sie unter www.take-e-back.de. Weitere Informationen zur kostenlosen Rückgabe von Elektroartikeln finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.

Light duration (with 1 set of batteries):	approx. 230 hours
Ambient temperature:	+10 to +40 °C

Disposal

The product, its packaging and the supplied batteries have been manufactured from valuable materials that can be recycled. Recycling reduces the amount of refuse and preserves the environment.

Dispose of the **packaging** at a recycling point that sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.



Devices, single-use batteries and rechargeable batteries marked with this symbol must not be disposed of along with household waste!

You are legally obliged to dispose of old devices separately from household waste. Electronic devices contain hazardous substances and, if stored or disposed of improperly, may cause harm to health and the environment. Information about collection points where old devices can be disposed of free of charge is available from your local authorities. Flat single-use and rechargeable batteries must be handed in at a local authority collection point or returned to a battery retailer. Tape off the contacts of lithium single-use/rechargeable batteries prior to disposal.

Élimination

L'article, son emballage et les piles fournies sont produits à partir de matériaux valorisables pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de préserver l'environnement.

Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.



Les **appareils**, ainsi que les **piles, ordinaires ou rechargeables, et les batteries**, signalés par ce symbole, ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères!

Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité. Vous êtes tenu de remettre les piles et batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles. Masquez les contacts des piles/batteries au lithium avec du ruban adhésif avant d'éliminer les piles/batteries.

